



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.7.2025 r.
C(2025) 4379 final

ANNEXES 1 to 2

ZAŁĄCZNIKI

do

decyzji wykonawczej Komisji

**zmieniającej decyzję wykonawczą C(2015) 6940 w odniesieniu do wykazu dokumentów
uzupełniających, które składają osoby ubiegające się o wizę krótkoterminową w Indiach
i Maroku**

ZAŁĄCZNIK II

„Załącznik III

Wykaz dokumentów uzupełniających, które powinny złożyć osoby ubiegające się o wizę krótkoterminową w Maroku

I. Dokumenty, jakie powinny przedstawić wszystkie osoby ubiegające się o wizę:

1. Potwierdzenie dotyczące środka transportu

- odpowiednio, rezerwacja biletu na podróż powrotną (biletu lotniczego, biletu na autobus lub prom).

2. Potwierdzenie dotyczące zakwaterowania

- rezerwacja hotelu lub
- dowód na to, że osoba ubiegająca się o wizę wynajmuje lub posiada nieruchomość w państwie członkowskim przeznaczenia, lub
- potwierdzenie zakwaterowania prywatnego, z zaznaczeniem, że osoba przyjmująca będzie pokrywać koszty ponoszone przez osobę ubiegającą się o wizę (niektóre państwa członkowskie wymagają zastosowania specjalnego formularza krajowego), lub
- potwierdzenie zakwaterowania zapewnionego przez przedsiębiorstwo zapraszające osobę ubiegającą się o wizę lub
- poświadczenie posiadania wystarczających środków finansowych na pokrycie kosztów zakwaterowania.

3. Dokumenty potwierdzające posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania w czasie pobytu osoby ubiegającej się o wizę na terytorium państw członkowskich

- zobowiązanie do pokrycia kosztów przez organizację lub organ zapraszające osobę ubiegającą się o wizę lub wysyłające osobę ubiegającą się o wizę (niektóre państwa członkowskie wymagają zastosowania specjalnego formularza krajowego) lub
- zobowiązanie do pokrycia kosztów przez osobę prywatną (i dowód potwierdzający posiadanie wystarczających środków przez osobę przyjmującą lub gwaranta) (niektóre państwa członkowskie wymagają zastosowania specjalnego formularza krajowego) lub
- wyciąg z rachunku bankowego w Maroku z ostatnich trzech miesięcy lub

- inne dokumenty potwierdzające posiadanie wystarczających środków finansowych dostępnych w trakcie pobytu (międzynarodowa karta kredytowa wraz z oświadczeniem bankowym, dowód wymiany walut).

4. Dokumenty potwierdzające stabilną sytuację społeczno–gospodarczą

a. Przedsiębiorcy, handlowcy:

- „bulletin No 7” („rejestr handlowy”) wydany przez sąd gospodarczy lub sąd pierwszej instancji;
- statut spółki marokańskiej (musi być to dokument oryginalny);
- deklaracja podatkowa (IGR)¹ marokańskiej spółki za bieżący rok (oryginał);
- ostatnie oświadczenie o wszelkich innych podatkach zapłaconych przez spółkę marokańską (oryginał);
- wyciągi z rachunku bankowego spółki marokańskiej za ostatnie trzy miesiące (oryginały);
- wyciągi z osobistego rachunku bankowego osoby ubiegającej się o wizę za ostatnie trzy miesiące (oryginały);
- odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów).

b. Pracownicy:

- zaświadczenie o zatrudnieniu;
- zaświadczenie o deklaracji wynagrodzenia dla CNSS²;
- ostatnie trzy odcinki wypłaty (oryginały);
- wyciągi bankowe (oryginały) za ostatnie trzy miesiące lub
- odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów);
- w przypadku pracowników najemnych będących cudzoziemcami³ – umowa o pracę opatrzona pieczęcią Ministerstwa Pracy.

c. Emeryci:

- zaświadczenie o uprawnieniu do emerytury;
- wyciągi bankowe (oryginały) za ostatnie trzy miesiące lub
- odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania.

¹ 'Impôt Général sur le Revenu'.

² Caisse National de Sécurité Sociale: Państwowy Fundusz Ubezpieczeń Społecznych.

³ Nie dotyczy obywateli Tunezji, Algierii lub Senegalu.

- d. Urzędnicy służby cywilnej:
- zaświadczenie o mianowaniu;
 - dwustronna kopia karty CNOPS⁴;
 - ostatnie trzy odcinki wypłaty (oryginały);
 - wyciągi bankowe (oryginały) za ostatnie trzy miesiące lub
 - odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów).
- e. Rolnicy:
- zaświadczenie o statusie rolnika (np. zaświadczenie wydane przez Izbę Rolniczą);
 - zaświadczenie o własności nieruchomości rolnej lub
 - wyciągi z osobistego rachunku bankowego osoby ubiegającej się o wizę za ostatnie trzy miesiące (oryginały);
 - odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów).
- f. Zawody regulowane (lekarze, chirurdzy, dentyści, farmaceuci, prawnicy, architekci):
- legitymacja zawodowa osoby ubiegającej się o wizę lub, odpowiednio, zaświadczenie od organu zawodowego lub
 - zaświadczenie o wpisie do rejestru do celów podatku zawodowego;
 - wyciągi z osobistego rachunku bankowego osoby ubiegającej się o wizę za ostatnie trzy miesiące (oryginały);
 - odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów).
- h. Osoby wykonujące określony zawód:
- członkowie dworu królewskiego, rządu, parlamentu, Najwyższej Rady Sądownictwa, Trybunału Konstytucyjnego, Trybunału Obrachunkowego, Rady ds. Gospodarczych, Społecznych i Środowiskowych, Krajowej Rady Praw Człowieka: nota werbalna, zaświadczenie o stażu pracy lub inny dokument urzędowy;
 - wyżsi urzędnicy państwowi w Maroku: zaświadczenie o stażu pracy wystawione przez właściwy organ;

⁴ *Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale* (Narodowy Fundusz Instytucji Opieki Społecznej).

- rektor lub dziekan uniwersytetu: zaświadczenie o stażu pracy wystawione przez dany uniwersytet;
 - personel delegatury Unii Europejskiej, ambasady, konsulatu lub organu urzędowego państwa członkowskiego: zaświadczenie o stażu pracy wystawione przez pracodawcę;
 - małżonek i małoletni lub dziecko pozostające na utrzymaniu wyżej wymienionych osób: dokument potwierdzający istnienie więzi pokrewieństwa;
 - beneficjent stypendium w ramach europejskiego programu Erasmus+ lub innych unijnych programów na rzecz mobilności (Horyzont 2020 itp.): pismo o przyjęciu od instytucji przyjmującej w państwie członkowskim przeznaczenia.
- i. Bezrobotni:
- podpisane i poświadczone zobowiązanie do pokrycia kosztów wraz z zaświadczeniem o sytuacji społeczno–zawodowej osoby pokrywającej koszty, w oparciu o powyższe kategorie, oraz, w stosownych przypadkach, wyciągi z rachunku bankowego za ostatnie trzy miesiące lub
 - odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów).
- j. Małoletni:
- jeżeli osoba małoletnia podróżuje tylko z jednym rodzicem, pisemna poświadczona zgoda drugiego rodzica lub opiekuna prawnego, z wyjątkiem gdy jeden rodzic sprawuje wyłączną władzę rodzicielską w odniesieniu do małoletniego (co należy udowodnić);
 - jeżeli osoba małoletnia podróżuje sama (bez rodziców lub opiekunów prawnych sprawujących władzę rodzicielską), pisemna poświadczona zgoda obojga rodziców lub opiekunów prawnych sprawujących władzę rodzicielską;
 - kopia paszportu lub dowodu tożsamości każdego z rodziców;
 - poświadczone kopie aktu urodzenia osoby małoletniej oraz książeczki rodzinnej rodziców;
 - podpisane i poświadczone zobowiązanie do pokrycia kosztów wraz z zaświadczeniem o sytuacji społeczno–zawodowej rodzica (rodziców)/przedstawiciela prawnego (przedstawicieli prawnych), w oparciu o powyższe kategorie lub
 - odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów).
- k. Studenci:

- zaświadczenie o uczęszczaniu do szkoły lub legitymacja studencka na bieżący rok;
- poświadczona kopia aktu urodzenia oraz książeczki rodzinnej rodziców;
- podpisane i poświadczona zobowiązanie do pokrycia kosztów wraz z zaświadczeniem o sytuacji społeczno–zawodowej rodzica (rodziców)/przedstawiciela prawnego (przedstawicieli prawnych), w oparciu o powyższe kategorie lub
- odpowiednio, inne poświadczenie majątku lub inny dokument potwierdzający posiadanie wystarczających środków na pokrycie kosztów utrzymania (np. akt własności spółki, akt własności nieruchomości, akt własności gruntów rolnych lub akt własności gruntów);
- jeżeli osobą ubiegającą się o wizę jest małoletni: oprócz dokumentów, o których mowa powyżej, wymagane są również dokumenty uzupełniające, o których mowa w pkt 4.j.

5. Dokument potwierdzający prawo pobytu (dodatkowe dokumenty uzupełniające w przypadku obywateli innych niż obywatele Maroka)

- marokańska karta pobytu (lub potwierdzenie złożenia wniosku o taką kartę);
- dokumenty potwierdzające stan cywilny (akt małżeństwa, akt urodzenia lub książeczka rodzinna lub inne) (należy przedłożyć w stosownych przypadkach).

II. Dokumenty, jakie należy przedstawić w zależności od celu podróży

1. Turystyka

- dowód podróży zorganizowanej lub
- potwierdzenie rezerwacji hotelu lub
- tytuł własności nieruchomości znajdującej się na terytorium państwa członkowskiego przeznaczenia.

2. Podróż służbowa lub zawodowa

- zaproszenie od przedsiębiorstwa lub organizacji w danym państwie członkowskim dla osoby ubiegającej się o wizę;
- zlecenie misji wydane przez pracodawcę osoby ubiegającej się o wizę;

oba dokumenty muszą poświadczać co najmniej: tożsamość osoby ubiegającej się o wizę (osób ubiegających się o wizę); status takiej osoby/takich osób; cel podróży; długość pobytu i miejsce pobytu osoby ubiegającej się o wizę (osób ubiegających się o wizę); informacje dotyczące finansowania pobytu;

- potwierdzenie relacji biznesowych z przyjmującym przedsiębiorstwem, w stosownych przypadkach;
- bilety wstępu na targi i kongresy, w stosownych przypadkach.

3. Podróż rodzinna lub prywatna

- zaproszenie i status (kopia: strona personalizacyjna paszportu, krajowy dowód tożsamości, dokument pobytowy lub dowód pobytu) osoby przyjmującej (rodziny lub osoby fizycznej), w stosownych przypadkach (niektóre państwa członkowskie mogą wymagać, aby do potwierdzenia sponsorowania użyto specjalnego formularza).
- dokumenty potwierdzające istnienie związku pokrewieństwa, jeżeli osoba ubiegająca się o wizę składa wizytę rodzinie:
 - akt małżeństwa: w celu stwierdzenia związku między małżonkami lub
 - marokański dowód tożsamości (w tym dowód tożsamości gospodarza): w celu stwierdzenia związku między braćmi / siostrami / rodzicami, lub
 - akt urodzenia („Extrait d’acte de naissance”): w celu stwierdzenia związku między rodzeństwem, rodzicami, kuzynami itp. Należy przedstawić akty urodzenia rodziców kuzynów; lub
 - księga (rejestr) rodzinna;
 - inne istotne dokumenty, stosownie do przypadku.

4. Podróż w celach kulturalnych, sportowych, religijnych, edukacyjnych, badawczych lub w celu szkolenia zawodowego

- dokument urzędowy lub zaproszenie od organizatora wydarzenia kulturalnego, sportowego, religijnego, edukacyjnego, badawczego lub szkolenia zawodowego w państwie członkowskim przeznaczenia, zawierające imię (imiona) i nazwisko (nazwiska) osoby zaproszonej (osób zaproszonych), cel podróży, długość pobytu i informacje na temat finansowania pobytu;
- oficjalne pismo od odpowiedniego marokańskiego departamentu lub odpowiedniej marokańskiej organizacji, które działają w obszarze kultury, sportu, religii, edukacji, badań naukowych lub szkoleń;

oba pisma muszą co najmniej poświadczać: tożsamość osoby ubiegającej się o wizę (osób ubiegających się o wizę); status takiej osoby/takich osób; cel podróży; długość pobytu i miejsce pobytu osoby ubiegającej się o wizę; informacje dotyczące finansowania pobytu.

5. Oficjalne wizyty

- oficjalne zaproszenie (kopia);
- nota werbalna lub zlecenie misji wydane przez dany organ lub dane organy w państwie wysyłającym, potwierdzające: tożsamość osoby ubiegającej się o wizę (tj. osoby odbywającej oficjalną podróż), oficjalną nazwę stanowiska pracy, cel podróży; długość planowanego pobytu; miejsce pobytu osoby ubiegającej się o wizę.

6. Podróże podejmowane w celu odbycia leczenia

- zaświadczenie wystawione przez lekarza medycyny lub placówkę medyczną potwierdzające konieczność specjalistycznej opieki medycznej w państwie członkowskim przeznaczenia;
- dokument urzędowy wystawiony przez przyjmującą placówkę medyczną potwierdzający możliwość zapewnienia specjalistycznej opieki medycznej oraz gotowość przyjęcia pacjenta;
- potwierdzenie uiszczenia przedpłaty na opiekę medyczną;
- wszelka inna korespondencja między lekarzem medycyny, który wysła osobę ubiegającą się o wizę w celu odbycia leczenia, a przyjmującą ją placówką medyczną.

7. Marynarz zamierzający zaokrętować się na statku w państwie członkowskim

- w stosownych przypadkach książeczka żeglarska;
- umowa o pracę/pismo angażujące (z podaniem okresu zatrudnienia) umożliwiające mu wejście na pokład;
- zaproszenie od armatora/agencji morskiej w państwie członkowskim, w którym marynarz zostanie zaokrętowany.

Zaproszenie musi być podpisane i opatrzone pieczęcią armatora/agencji morskiej; musi też zawierać następujące dane: imię i nazwisko marynarza; miejsce i datę urodzenia, numer paszportu, numer książeczki żeglarskiej; datę wydania i okres ważności paszportu i książeczki żeglarskiej; pozycję marynarza na statku; nazwę i banderę statku; nazwę portu i datę wejścia na pokład i zejścia z pokładu; plan podróży marynarza do państwa członkowskiego będącego celem podróży lub państwem tranzytu (w tym datę i punkt wjazdu (port lotniczy) do strefy Schengen).

Armator/agencja morska mająca siedzibę w państwie członkowskim muszą również wskazać, że będą ponosić wszelką odpowiedzialność za marynarza po jego przyjeździe do państwa członkowskiego (również w wypadku repatriacji) i dopilnują, aby ponownie wszedł na pokład.

8. Tranzyt lotniczy

- wiza lub inne zezwolenie na wjazd do państwa trzeciego będącego państwem przeznaczenia;
- bilet na dalszą podróż, po planowanym tranzycie lotniczym, do miejsca stanowiącego ostateczny jej cel.”.